



**wzi! week-end intégral #3**  
20, 21, 22 septembre 2024 à Andé

Journées européennes du patrimoine et du patrimoine

**Un week-end artistique champêtre, festif et gratuit!**  
Spectacles — Patrimoine — Installations\*  
Art contemporain — Ateliers — Banquet\*\* — Concert

Entrée libre

**Renseignements et informations:** [contact@pavillon-s.com](mailto:contact@pavillon-s.com) / 06 59 70 08 41

Moulin d'Andé et Fruit intégral — 65 et 74 rue du Moulin — 27430 Andé

\* L'installation Chambres de lumières de Patric Chiha et Céline Bozon  
est un des événements de clôture du Festival Normandie Impressionniste 2024

\*\* Événement payant

# PROGRAMME

## vendredi 20 septembre

- 18h Soirée d'ouverture — **F**
- 18h30 *MOTIFS-matière* Pierre Pontvianne — **F**
- 19h30 *Penelope* Lisbeth Gruwez — **V**
- 20h—23h *Lux Magica* Anette Lenz — **V**
- 20h—23h *Chambres de lumières* Céline Bozon et Patric Chiha\* — **I / L / O**
- 21h30 Traversée nocturne du parc, à la découverte des *Chambres de lumières* — **V**

## samedi 21 septembre

- 14h—18h Parcours art contemporain et patrimoine au Moulin
- 14h / 14h30 / 17h / 17h30 Visite du parc de rocailles du Moulin d'Andé — **I**
- 14h45 / 15h15 / 17h45 / 18h15 Visite du Moulin d'Andé et de ses mécanismes intérieurs — **N**
- 14h / 14h30 / 15h / 15h30 / 16h *Fil rouge* visite accompagnée de la collection du Fruit intégral — **F**
- 14h Atelier yoga Laura Dubois — **F**
- 14h / 15h / 16h *Siestes like teen spirites* Élodie Wysocki et Vincent Gasté — **N**
- 14h—17h *Filer sous la tente* Maeva Cunci et Jérémie Angouillant — **V**
- 15h *Not I* Camille Mutel — **N**
- 15h *Dans toutes les directions* Jeanne Lakits — **F**
- 16h *HEIMAEY* David Wampach — **N**
- 17h *Undirectional* Jeanne Lakits — **F**
- 17h30 *MOTIFS-matière* Pierre Pontvianne — **F**
- 18h30 *Sprint* Emmanuelle Vo-Dinh — **F**
- 19h30 *Penelope* Lisbeth Gruwez — **V**
- 20h—23h *Lux Magica* Anette Lenz — **V**

- 20h—23h *Chambres de lumières* Patric Chiha et Céline Bozon\*
- 21h30 Traversée nocturne du parc, à la découverte des *Chambres de lumières* — **V**
- 22h *Rock it!* — Camille Bazbaz et Crazy PP — **A**

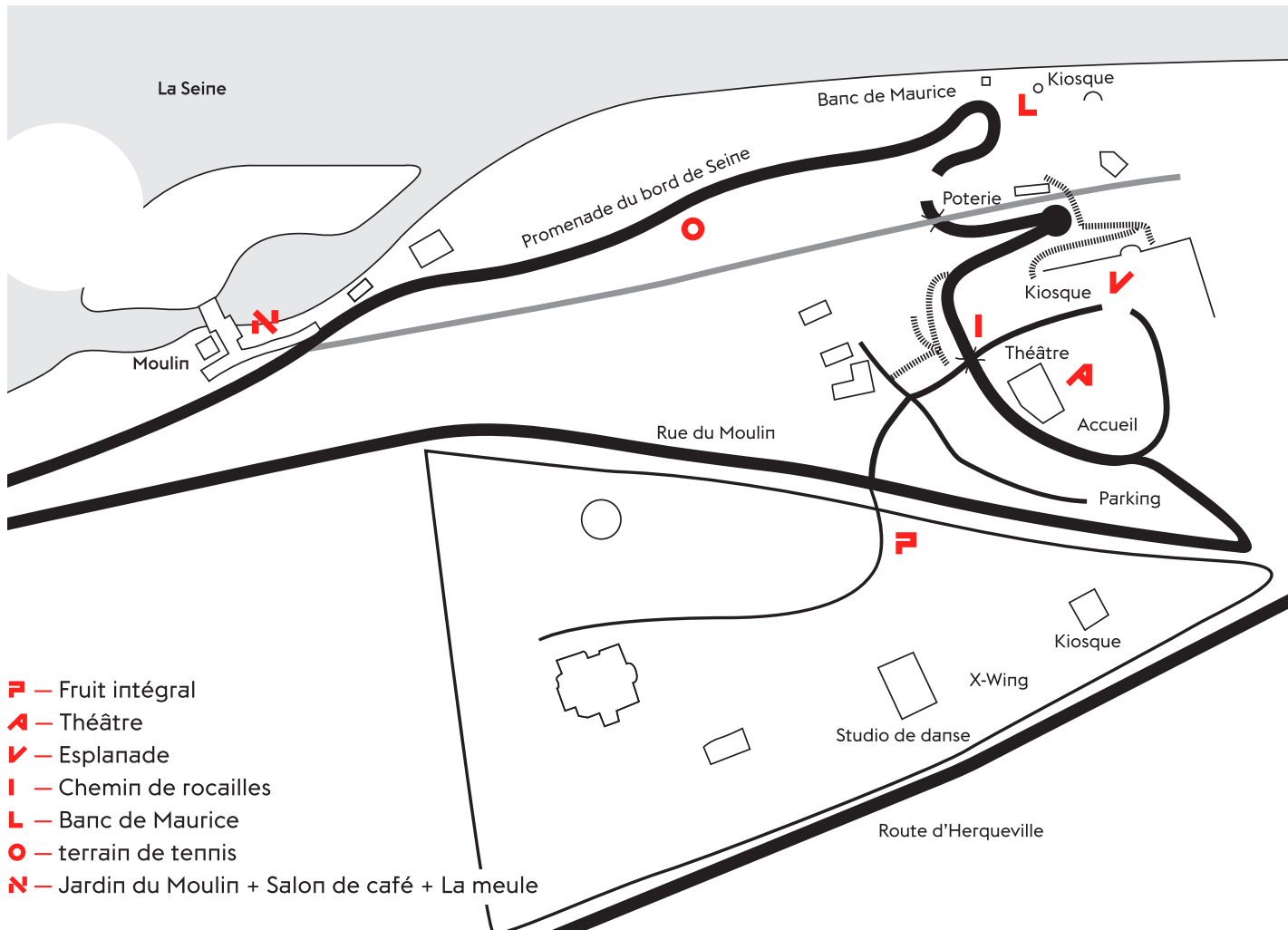
## dimanche 22 septembre

- 11h—18h Parcours art contemporain et patrimoine au Moulin
- 11h Atelier yoga Laura Dubois — **N**
- 11h / 11h30 / 14h / 14h30 Visite du parc de rocailles du Moulin d'Andé — **A**
- 11h45 / 12h15 / 14h45 / 15h45 Visite du Moulin d'Andé et de ses mécanismes intérieurs — **N**
- 12h *Not I* Camille Mutel — **N**
- 12h / 14h30 / 15h / 15h30 / 16h *Fil rouge* visite accompagnée de la collection du Fruit intégral — **F**
- 13h *Banquet intégral*\*\* Nicolas Simarik — **V**
- 14h / 15h / 16h *Siestes like teen spirites* Élodie Wysocki — **N**
- 14h30 *Set musical* Camille Bazbaz et Crazy PP — **V**
- 14h30—17h *Filer sous la tente* Maeva Cunci et Jérémie Angouillant — **V**
- 15h *Dans toutes les directions* Jeanne Lakits — **F**
- 16h *HEIMAEY* David Wampach — **N**
- 17h *Undirectional* Jeanne Lakits — **F**
- 17h30 *MOTIFS-matière* Pierre Pontvianne — **F**
- 18h30 *Sprint* Emmanuelle Vo-Dinh — **F**
- 19h30 *Penelope* Lisbeth Gruwez — **V**
- 20h—23h *Lux Magica* Anette Lenz — **V**
- 20h—23h *Chambres de lumières* Céline Bozon & Patric Chiha\* — **I / L / O**
- 21h30 Traversée nocturne du parc, à la découverte des *Chambres de lumières* — **V**

\* Une programmation du CECI, Centre des écritures cinématographiques  
Dans le cadre des événements de clôture de Normandie Impressionniste.

\*\* 13€ par personne (entrée, plat, dessert).

Une restauration et une buvette payantes sont disponibles sur place.



# PERFORMANCES CONCERTS ET ATELIERS



## MOTIFS – matière Pierre Pontvianne

vendredi 18 h 30 / samedi, dimanche 17 h 30

30 minutes

Le cœur de la pièce *MOTIFS – matière* prend la forme d'un duo où s'arriment l'un à l'autre les deux interprètes. Toujours unis, ils soutiennent ensemble une partition d'une grande exigence, trouvant leurs chemins de liberté dans l'entrelacs chorégraphique.

À la croisée de l'intime et de l'universel, *MOTIFS – matière* imprime en nous sa danse toute en finesse, ciselée, épurée.

chorégraphe Pierre Pontvianne / interprètes Marthe Krummenacher, Paul Girard  
musique Benjamin Gibert / production Compagnie PARC

accueils, résidences Studios 44, C<sup>o</sup> Gilles Jobin, Genève

La compagnie PARC est conventionnée par la Ville de Saint-Étienne, avec le soutien du Département Loire et la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes en 2023-2024-2025 et soutenue par la Région Auvergne-Rhône-Alpes en 2023. La compagnie PARC travaille en collaboration avec Lara Thozet pour la diffusion France, Anso Raybaut-Perès (AGENTE I29) pour la diffusion Internationale.



## Penelope Voetvolk | Lisbeth Gruwez & Maarten Van Cauwenberghe

vendredi, samedi,  
dimanche 19 h 30

20 minutes

Lisbeth Gruwez incarne, dans ce solo, la somme de toutes les femmes restées dans l'ombre de la guerre de Troie... Vêtue d'une longue robe noire ondoiyante, la danseuse tournoie, virevolte telle une toupie vivante, exprimant ainsi l'attente, le désir, le manque, l'impuissance, toute la souffrance de la condition féminine confrontée à ce fléau qui lui échappe.

chorégraphie et interprétation Lisbeth Gruwez / composition Maarten Van

Cauwenberghe / costume Myriam Van Gucht / création lumière Jan Maertens

production KVS – Théâtre Royal Flamand & Voetvolk vzw

avec le soutien de NONA; la Communauté Flamande & la Commission Communautaire Flamande



## Atelier yoga Laura Dubois

samedi 14 h / dimanche 11 h

45 minutes

Venez découvrir le Hatha yoga, un yoga tout en douceur pour traverser différentes postures. Un temps de méditation et de respiration s'intègrent dans la séance pour activer le Prana (l'énergie) et trouver l'alignement entre les sensations physiques et ce qui se ressent sous la peau. Une relaxation ponctue la pratique...

Laura Dubois dirige le studio Le chien tête en bas à Louviers.



## Siestes like teen spirites Élodie Wysocki & Vincent Gasté

samedi, dimanche 14 h, 15 h, 16 h

40 minutes

Equipés de lecteurs et de casques, plongez dans 40 minutes de création sonore, confortablement installé.e.s sur un tapis cosmique. Elodie Wysocki, artiste plasticienne développe un travail autour des figures monstrueuses féminines. Les créations sonores de Vincent Gasté, musicien et ancien journaliste, se colorent, elles, du langage de celles et ceux qu'il rencontre.



## Filer sous la tente Maeva Cunci et Jérémie Angouillant

samedi 14 h – 17 h / dimanche 14 h 30 – 17 h

On se retrouve sous la tente comme pour un bivouac... on en profite pour se rencontrer, en continuant à fabriquer ensemble cette tente-patchwork... toutes les activités manuelles nécessaires à la fabrication et l'augmentation de la tente, nouer, tresser, coudre, crocheter, mateloter... mais aussi celles de la lecture, de la discussion, de l'échange.



## Not I Camille Mutel

samedi 15 h / dimanche 12 h

50 minutes



Camille Mutel s'inspire de la cérémonie du thé pour convier les spectateurs à un rite de partage. À la fois geisha et samouraï, elle cisèle ses postures et joue de différents objets, forçant l'attention au moindre détail, pour recomposer une nature morte, en équilibre entre le monde réel du repas partagé, et le monde symbolique, plus proche d'un possible rituel.

conception, chorégraphie, danse Camille Mutel / dramaturgie Thomas Schaupp / design et costumes

KASPERSOPHIE / travail sonore Jean-Philippe Gross

régie Gildas Goujet / production Compagnie Li(Luo)

résidences de recherche Projet incubateur de la Fondation Royaumont

(2018) – Villa Kujoyama accueil studio CCN de Nancy – Ballet de Lorraine délocalisé au Théâtre le Marché aux grains, Bouxwiller / co-productions CCAM, Scène nationale de Vandœuvre-lès-Nancy; KLAP maison pour la danse, Marseille; micadanses, Paris / prêt de studio LA ZOUZE, Cie Christophe Haleb, Marseille; Grand Studio, Bruxelles; TROIS C-L, Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois  
Pour cette pièce, Camille Mutel a bénéficié d'une résidence à la Villa Kujoyama en 2019 et de l'aide à l'écriture de la Fondation Beaumarchais, SACD. La compagnie bénéficie de l'aide au conventionnement 2021/2023 de la Région Grand Est et de la DRAC Grand Est 2022/2024.



## Dans toutes les directions

Un atelier danse ouvert à tous (à partir de 8 ans)

Jeanne Lakits

samedi, dimanche 15 h

45 minutes

Qu'est-ce que serait un corps des possibles ?

L'atelier propose de chercher un corps qui serait disponible à tout instant, dans toutes les directions. C'est un jeu infini entre le corps et l'espace. Aucun prérequis n'est nécessaire. Venez danser !



HEIMAEY

Traversée dansée dans le bassin de la Seine

David Wampach

samedi, dimanche 16 h

50 minutes

Habitez votre corps le temps d'une marche artistique au travers du paysage. Venez vivre une expérience physique et sensorielle... évoluer et marcher dans un rythme confortable, pour répondre aux besoins de chacun.e, tout en étant dans une certaine vigilance, sur le qui-vive. La marche proposée vous invite à (re)découvrir un territoire dans une succession de lieux et de performances à partager entre surprises, découvertes et mouvements.

conception David Wampach / interprétation Tom Crebassa et Léa Leclerc

prise de son Tom Crebassa / création sonore Pierre Maurles

production et diffusion Karen Jouve / production déléguée Association Achles



## Undirectional Jeanne Lakits

samedi, dimanche 17 h

20 minutes

Comment ne plus avoir de position, ni de direction?  
Comment être partout dans l'espace? Comment créer un corps sans  
endroit? La danse se plonge dans un infini.

Face à l'absurde, *Undirectional* cherche un corps des possibles, plutôt  
qu'un corps de représentation. Il n'y a pas et il n'y aura jamais  
de version finale.

conception, interprétation Jeanne Lakits / musique Thea Soti  
avec le soutien du Dancing à Val-de-Reuil, du CCN de Caen en Normandie et du Foyer Rural du Lieuvrin.  
avec l'aide de la Spedidam pour la création de la bande originale.



## Sprint Emmanuelle Vo-Dinh

samedi, dimanche 18 h 30

40 minutes

Plus d'une décennie après sa création,  
ce solo se réinvente, dans des  
espaces non dédiés au spectacle,  
sans scénographie, sans lumières,  
sans environnement sonore.

Maeva Cunci court... et dans une grande  
proximité avec l'interprète, se ressentent  
alors, les vibrations du sol que les pas  
viennent marteler, l'air brassé partagé, le souffle...

de la course partagée dans l'intimité.

conception Emmanuelle Vo-Dinh / interprétation Maeva Cunci / scénographie Françoise Michel  
costume Corine Petitpierre réalisé par Anne Tesson / direction de production Solenne Racapé  
production et diffusion Pavillon-s Emmanuelle Vo-Dinh

Une production du Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie (2013)  
coproduction Rencontres Chorégraphiques Internationales de Seine-Saint-Denis; Centre National  
de la Danse (Pantin). Pavillon-s est subventionné par le Ministère de la Culture - Direction générale  
de la création artistique, la Région Normandie, le Département de l'Eure, le Département de Seine-Maritime  
et la Ville de Rouen.



## Rock it! Camille Bazbaz

samedi 22 h concert

dimanche 14 h 30 set musical

90 minutes

Je ferai tout c'que tu veux...

Ne me dis pas Adieu!

Et oui! Vous avez sur le bout de la langue et dans l'oreille, les tubes suaves  
et la voix inimitable de Camille Bazbaz qui fera chalouper nos bassins au  
son d'un orgue Hammond...

Il sera accompagné pour ces deux événements par Crazy PP.

C'est le moment d'adopter la suave attitude! Let's dance...

voix et orgue Camille Bazbaz / clavier, boîte à rythmes Crazy PP / ingénieur du son Christophe Kerneis

# BANQUET



## Banquet intégral Nicolas Simarik

dimanche 13 h

Nicolas Simarik est un artiste qui aime cuisiner...

Habitué à réaliser des grands banquets, il conçoit des formes insolites

qui résonnent avec les thématiques choisies: un banquet... intégral?

Pour 60 personnes et sur l'esplanade du Moulin d'Andé?

On vous réserve la surprise... mais pensez à réserver!!!

Tarif: 13 € / personne.

Réservation obligatoire en scannant le QR code ci-dessous



# INSTALLATIONS VISUELLES, ART CONTEMPORAIN ET PATRIMOINE

## I / L / O

Chambres de lumières  
Céline Bozon et Patric Chiha

vendredi, samedi, dimanche 20h — 23h

Un événement de clôture du Festival Normandie Impressionniste 2024  
Une programmation du Centre des Écritures Cinématographiques, CECI-Moulin d'Andé

Dans le parc du Moulin d'Andé sont installées trois *Chambres de lumières* imaginées par la cheffe opératrice et photographe Céline Bozon et le cinéaste Patric Chiha. Ces trois espaces incandescents dans lesquels se confondent réel et fiction, cinéma et peinture, mouvement et fixité, rendent hommage aux peintres impressionnistes, au Moulin et son histoire liée au cinéma. Nous invitons le promeneur à s'y mouvoir, se laisser inonder de lumière, se perdre dans les couleurs changeantes.

conception Patric Chiha & Céline Bozon — chef électro Hadrien Ricol — chef machino François Galou  
commissaire d'exposition Catherine Bizern — directrice de production Sophie Lipinski  
avec le soutien de Normandie Impressionniste



Lux Magica  
Anette Lenz

vendredi, samedi, dimanche  
20h — 23h

Dans un kiosque où le temps serait suspendu, *Lux Magica* révèle silhouettes végétales et animales en hommage à des espèces disparues aujourd'hui... l'ombre danse avec la lumière pour en célébrer leur essence.

## A

Visite du parc de rocailles du Moulin d'Andé

samedi 14h, 14h30, 17h, 17h30  
dimanche 11h, 11h30, 14h, 14h30

Départ devant le Théâtre du Moulin d'Andé  
45 minutes

Venez découvrir le parc de rocailles du Moulin d'Andé! Conçu au début du XX<sup>e</sup> siècle, cet ensemble de fausse nature se mêle à la vraie pour un dépaysement garanti. Son caractère exceptionnel a conduit à sa protection au titre des monuments historiques: kiosques, ponts, rambardes, constructions... démêlez-vous le vrai du faux?



## N

Visite du Moulin d'Andé  
et de ses  
mécanismes intérieurs

samedi 14h45, 15h15, 17h45,  
18h15  
dimanche 11h45, 12h15, 14h45,  
15h45

Départ devant le Salon de café du Moulin d'Andé  
20 minutes

Venez plonger dans l'histoire et les secrets de ce joyau du patrimoine normand à travers une visite de la Meule, salle historique où l'ensemble des mécanismes intérieurs du moulin a été conservé. De Jeanne d'Arc à François Truffaut, soyez prêts à voyager dans le temps !

## V

Traversée nocturne du parc,  
à la découverte des Chambres de lumières

vendredi, samedi, dimanche 21h30

Départ devant le Théâtre du Moulin d'Andé  
20 minutes

Une découverte, de nuit, du parc du Moulin d'Andé, avec une traversée des Chambres de lumières, installations lumineuses des artistes Patric Chiha et Céline Bozon.

## F

Fil rouge visite accompagnée de la collection du Fruit intégral

samedi 14h, 14h30, 15h, 15h30, 16h  
dimanche 12h, 14h30, 15h, 15h30, 16h

Inscriptions sur place à l'accueil, dans la limite des places disponibles  
45 minutes

La collection privée d'art contemporain du parc du Fruit intégral s'est constituée au fil des années depuis 2011, abritant une collection d'œuvres contemporaines et / ou d'objets insolites des années 1960/1970. Dessiné et construit par les ateliers Métalobil, le studio de danse du Fruit intégral devient également une scène à l'occasion de WEI !

avec les œuvres de Marti Folio, La fratrie, Robuste Odin, Laurent Le Penru, Lucasfilm, Hans-Walter Müller, Laurent Martin, Vincent Mauger, Métalobil, Nicolas Momein, Florian Pugnaire & David Raffini, Romain Reveilhac, Maurice Slotine, Maylis Turtaut. Et le mobilier d'assise de Marco Acerbis, Marc Berthier, Harry Bertoia, Alexander Begge, Luigi Colani, Joe Colombo, Elsie Crawford, Douglas Deed, Stacy Dukes, Aarnio Eero, Patrick Gingembre, Willy Guhl, Niils Gullov, Roger Landault, Vico Magestrati, Guy Mismaque, Olivier Mourgue, Verner Pantan, Dominique Prevost & Favriau, Günter Ferdinand Ris & Herbert Selldorf, Philippe Starck, Charles Zblena.

## N

Un choix d'œuvres de la collection du Fruit intégral,  
sélectionnées par Julie Faitot

samedi 14h — 18h / dimanche 11h — 18h

Après Véronique Souben et Marie-Laure Lapeyrière, c'est à Julie Faitot, directrice du Shed, Centre d'art contemporain de Normandie à Maromme, qu'est confiée une sélection personnelle des œuvres d'art contemporain issues de la collection du Fruit intégral qui seront, à l'occasion, exposées dans le Moulin.

## wzi!

week-end intégral #3

Moulin d'Andé / CÉCI, Centre des écritures cinématographiques — 65 rue du Moulin, 27430 Andé  
Le fruit intégral — 74 rue du Moulin, 27430 Andé

renseignements et informations: 06 59 70 08 41 / contact@lefruitintegral.fr  
retrouvez tout le programme sur [www.pavillon-s.com](http://www.pavillon-s.com)  
Facebook: @pavillons2776 / Instagram: pavillon\_s\_e\_vo\_dinh

direction Emmanuelle Vo-Dinh et Solenne Racapé  
production et accueil Capucine Baranès, Salomé Roy  
stagiaires Perrine Belon, Henri Flesselle  
régie générale Benoît Duboc / régisseurs Vincent Lemonnier, Jérôme Jeans  
régisseur d'exposition Christophe Gadonna  
création graphique Anette Lenz

Avec le soutien de la DRAC Normandie, du Département de l'Eure, de la Communauté d'agglomération Seine-Eure et de l'ONDA. Avec le soutien de Normandie Impressionniste au Céci pour *Chambres de lumières* de Céline Bozon et Patric Chiha.

Remerciements à Maurice Slotine, la Ville d'Andé, l'association l'Andéenne et aux amis de l'association culturelle du Moulin d'Andé.

Pavillon-s est subventionné par le Ministère de la culture - direction générale de la création artistique, la Région Normandie, le Département de l'Eure, le Département de Seine-Maritime et la Ville de Rouen. N° de licences d'entrepreneur du spectacle: PLATESV-D-2021-006424 / PLATESV-D-2022-001816  
Pavillon-s — 9 place de la Cathédrale, 76000 Rouen

Moulin d'Andé  
Espace artistique et culturel

Moulin d'Andé - CÉCI  
Centre des écritures  
cinématographiques

onda

PRÉFET  
DE LA RÉGION  
NORMANDIE

UNION DÉPARTEMENTALE  
L'EURE  
en Normandie

seine-eure  
agglo

NORMANDIE  
IMPRESSIONNISTE